



Advent - And the Angelus

The fourth Sunday of Advent this year is on December 18. The fourth Sunday of Advent is the last Sunday before the celebration of the Birth of Jesus, the Nativity on Sunday, December 25th.

The Opening Prayer, or Collect, of the Mass for the fourth Sunday of Advent is:

"Pour forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts, that we to whom the Incarnation of Christ Thy Son was made known by the message of an angel, may by his Passion and Cross be brought to the glory of His Resurrection. Through the same Christ Our Lord. Amen."

This prayer is ancient, perhaps more than 1,000 years or older, and has been preserved in the Sacred Liturgy even up to the present time.

This prayer is also the prayer of the Angelus. This is how we have come to venerate the prayer of the Angelus. It is scripture-based. It speaks of Mary and the Angel and her Son, "the Word made flesh" in her womb.

Mary is the Mother of God. We now prepare to celebrate the birth of her child, Jesus.

I want to wish all of you a very merry Christmas. It has been a wonderful, blessed year. I am blessed to be your Pastor. Let us pray to God our Father, and to His Son, Jesus Christ, to continue to pour Grace into our hearts. May God bless you all.

Fr. Mark

El Adviento y el Angelus

El cuarto Domingo de Adviento este año es el 18 de Diciembre. El cuarto Domingo de Adviento es el último Domingo antes de la celebración del nacimiento de Jesús, la Natividad es el Domingo, 25 de Diciembre.

La oración de inicio o colecta de la misa del cuarto Domingo de Adviento es:

"Derrama, Señor, Tu gracia en nuestros corazones; que habiendo conocido la Encarnación de Cristo, Tu Hijo, por la voz del Angel, por los méritos de Su Pasión y Cruz seamos llevados a la gloria de la Resurrección. Por el mismo Cristo, Nuestro Señor. Amen"

Esta oración es muy antigua, como 1,000 años o más Antigua, y ha sido conservada en la Sagrada Liturgia aun en los tiempos presentes.

Esta oración es también la oración del Angelus. Así es como hemos venerado la oración del Angelus. Esta basada en las escrituras. Habla de Maria el Ángel y su Hijo, "La palabra se hizo carne" en su vientre.

Maria es la Madre de Dios. Ahora nos preparamos para celebrar el nacimiento de su niño, Jesús.

Quiero desearles a todos ustedes una muy Feliz Navidad. Hemos tenido un año maravilloso y lleno de bendiciones. Estoy muy bendecido por ser su Pastor. Pidámosle a Dios nuestro padre, y a su hijo, Jesucristo, que continúe derramando su Gracia en nuestros corazones. Que Dios les bendiga a todos.

Padre Marcos

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Monday/Lunes December 19th,
6:30 pm English Mass: June Boutin, Raquel Rico de Chavez.
Tuesday/Martes December 20th,
6:30 pm – Misa Español. June Boutin, Raquel Rico de Chavez.
Wednesday/Miercoles December 21st, **Saint Peter Canisius, Priest and Doctor of the Church**
6:30 pm English Mass: June Boutin, Raquel Rico de Chavez.
Thursday/Jueves December 22nd, **Office close at 12 noon**
6:30 pm – Spanish Mass. Bendiciones a todas las familias que viajan en este temporada navideña.
Friday/Viernes December 23rd, **Saint John of Kanty, Priest**
6:30 pm – Mass / Misa: June Boutin, Juana Padron Gonzalez.
Saturday/Sabado December 24th, **Christmas Eve**
5:00 pm – For the intentions of all envelopes on the altar.
7:00 pm - For las intenciones de los sobres que estan en el altar.
Sunday/Domingo December 25th, **The Nativity of the Lord**
8:00 am - For the intentions of all envelopes on the altar.
9:30 am – Por las intenciones de los sobres que estan en el altar.
11:30 am – Por las intenciones de los sobres que estan en el altar.
1:30 pm - Por las intenciones de los sobres que estan en el altar.
5:00 pm – Por las intenciones de los sobres que estan en el altar
7:00 pm - Rosary for Peace

This week in our parish

Sunday/Domingo December 18th,
7:00 pm Rosary for the peace - Sanctuary
Monday/Lunes December 19th,
6:00 pm Grupo Oracion- Librería
6:30 pm Legion of Mary- St. Bosco
7:00 pm SINE- CHRR, PAC #3, PAC #6
7:00 pm Reserved – Recepcion catecismo
Tuesday/Martes December 20th,
8:30 am Rosary in the church
9:00 am Bible study - CHRR
6:00 pm Crecimiento Mujeres- Music Room
7:00 pm Boy Scouts – PAC Hall
7:00 pm Girl Scouts – School building
7:00 pm ESL - St. Dominic, St. Bosco, St. Catherine
7:00 pm Coro 7:00 pm – St. Cecilia
7:00 pm Concilio Pastoral - Librería
Wednesday/Miercoles December 21st,
6:00 pm CRSP – PAC hall, #1, y #2
7:00 pm Crecimiento – PAC # 6
7:00 pm Arcoiris – St. Cecilia
7:00 pm Obreros – St Bosco
7:00 pm RE adult formation – Cafeteria, CHRR, PAC#3, St. Catherine
Thursday/Jueves December 22nd,
No meetings allowed in the facilities.
No habra juntas ni reuniones en los salones de la iglesia.
Friday/Viernes December 23rd,
No meetings allowed in the facilities.
No habra juntas ni reuniones en los salones de la iglesia.
Saturday/Sabado December 24th,
No meetings allowed in the facilities.
No habra juntas ni reuniones en los salones de la iglesia.
Readings for the Week of December 18, 2016
Sun. Is 7:10-14; Ps 24:1-2, 3-4, 5-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24
Mon.Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25
Tue. Is 7:10-14; Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6; Lk 1:26-38
Wed. Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45
Thu.1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abod; Lk 1:46-56
Fri. Mal 3:1-4, 23-24; Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14; Lk 1:57-66
Sat. Morning: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29; Lk 1:67-79
Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 or 1:18-25
Sun. Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-2, 2-3, 11-12, 13; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14
Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20
Day: Is 52:7-10; Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14

FOURTH SUNDAY OF ADVENT

Christmas Mass Schedule

Saturday, December 24th, Christmas Eve (*Blessing of Baby Jesus statues*)

5:00 pm English Mass (church)
7:00 pm Spanish Mass (church)
7:00 pm Spanish Mass (cafeteria)

Sunday, December 25th, Christmas Day

8:00 am English Mass
9:30 am Spanish Mass
11:30 am Spanish Mass
1:30 pm Spanish Mass
5:00 pm Spanish Mass

Offices and facilities closed from Thursday, December 22nd at 12 noon and reopen on Tuesday, December 27th at 9 am. **No meetings allowed during this dates.**

Sábado, Diciembre 24th, Nochebuena (*Bendición de Niños Dios*)

5:00 pm Misa en Ingles (Iglesia)
7:00 pm Misa en Español (Iglesia)
7:00 pm Misa en Español (Cafetería)

Domingo, Diciembre 25th, Día de Navidad

8:00 am Misa en Ingles
9:30 am Misa en Español
11:30 am Misa en Español
1:30 pm Misa en Español
5:00 pm Misa en Español

Las oficinas estarán cerradas desde el Jueves, 22 de Diciembre a las 12 mediodía y reabrirán el Martes 27 de Diciembre a las 9 am. **No habrá juntas de ministerios o grupos durante estos días.**

Know Your Rights clinics

Catholic Charities of Central Texas, along with the Texas Here to Stay coalition, is co-hosting Know Your Rights clinics and immigration consultations Dec. 17 from 11 a.m. to 2 p.m. at El Buen Samaritano, 7000 Woodhue Dr. in Austin. Know Your Rights is a free clinic with presentations and immigration consultations for any individual seeking immigration information and legal services. Volunteers and attorneys will conduct intakes in order to match potential clients with an appropriate organization for a consultation. For more information, e-mail Texas Here to Stay at TexasHeretoStay@gmail.com.

Caridades Católicas del Centro de Texas, junto con la coalición Texas No Nos Vamos (Texas Here to Stay), estará ofreciendo clínicas "Conozca Sus Derechos" y consultas de migración el 17 de diciembre de 11 a.m. a 2 p.m. en El Buen Samaritano, 7000 Woodhue Dr. en Austin. "Conozca Sus Derechos" es una clínica gratuita con presentaciones y consultas de inmigración para cualquier persona buscando información sobre inmigración y servicios legales. Voluntarios y abogados recibirán información para poder empatar a clientes potenciales con las organizaciones apropiadas para una consulta. Para mayor información, envíe un correo electrónico a la coalición No Nos Vamos (Here to Stay) a TexasHeretoStay@gmail.com.

Apoyo pastoral a las víctimas de abuso sexual

La Diócesis de Austin se compromete a proporcionar ayuda confidencial y compasiva a las víctimas de abuso sexual, especialmente si el abuso fue cometido por el clero o un representante de la iglesia. Si usted ha sufrido abusos por parte de alguien que representa a la Iglesia Católica, por favor comuníquese con el coordinador diocesano del asistencia a víctimas y apoyo pastoral al [\(512\) 949-2400](tel:5129492400).

STEWARDSHIP

Responsible weekly budget	\$13,100.00		
Sacrificial giving / Diezmo	\$15,828.00		
SVDP/St. Vicente de Paul	\$ 4,973.90		
Breakfast sale Catholic schools 12/04/2016			
Total	Gastos	Grupo	Iglesia
\$2,416.28	\$551.55	\$0	\$1,944.73

Thank you for your generosity!
¡Gracias por su generosidad!

Grupo Serenidad Al-Anon

La serenidad es fruto de la sabiduría.

REUNIONES

Domingos: 6:30 – 8:30 pm
Salon: Pac Hall

Inicia el 15 de Enero, 2017!!